



2

التعليم

مركز التعليم والتدريب / وزارة التعليم العالي والبحث العلمي - فلسطين

في

فطوات

تعليم
كتابة التيفيناغ

تنفيذ: صلاح انقاب

이웃 + ΣΗΣΙΟΥ





هذا الكتاب جزء ثاني من سلسلة كتب
تعليم الكتابة الأمازيغية بأمر ف [تيفيناغ] ،
من أقدم الأبجديات في العالم ، في محاولة
لمعيرة الأمازيغية في لغة كلاسكية موحدة
، يلقه جزء أفر يموي كلمات معجمية
من الكلمات المنسية أو غير المتداولة في
اللسان البيتي للناطقين بالأمازيغية في شمال
إفريقيا.





الأمرف الساكنة





الأمرف صنفان ، سا كنه و هى أربع و عشرون مثل [يان ،
يال ، يام ... الخ] و أمرف تحريك وهى فقط أربعة [أغرا
، إغرى ، وُغرو] تمثل أمرف المد الطويل و حرف المد
الساكن [إيلم] :



لا يجوز كتابة 3 أمرف سا كنه متتالية .

مثال توضيحي :



◦ [Ⓞ + ٢]



◦ ١٢ []



◦ [◯ ◯ + ◯ ٢]



◦ ١٢ ◯ []

شاهين

جمل





أمثلة :

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

عرس

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

معجزة

Σ Θ Η ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

سحاب

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

عدو

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

أمل

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

أغنية

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

سياسة

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

دين

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

وطني

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

فرافة

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

شعر

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

شاعر

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

عسل

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

عروس





القاعدة الثانية



أمرف التمريك





أحرف التمریک أربعة ، أغرا [ة] المد الطویل بالألف /
[ء] ، إغری [ؤ] المد الطویل بالیا . / [ای] ، وُغرو
[ة] المد الطویل بالواو / [و] ، و الحرف الساکن ایلم
[ة] کمد قصیر بالیا .



لا یجوز كتابة حرفی تمریک متتالیین .

مثال توضیحی :



+ ة ؤ ؤ



ؤ ؤ ؤ ؤ



+ ة ؤ ؤ



ؤ ؤ ؤ ؤ

مب

منا





القاعدة الثالثة



ايلم





مرف التمريك الساكن [إيلم / ة] ، هو مرف يفصل بين
الأمرف الساكنة فى مال عدم وجود المد [إغرى / ؤ] فى
منطوق الكلمة ، و العابة الى مرف متمرك يفصل الأمرف
المتمركة .



لا يجوز بدء كتابة الكلمة بالمرف الساكن إيلم .

مثال توضيى :



ة+وؤ



ةوؤ



ؤ+وؤ



ؤوؤ

نجم

رقبة





أمثلة :

◦Ϸ◦ϣ◦◦⊙

مزار

◦∧◦Ϸ

وجه

+◦ϣ◦◦Ϸ◦

مدينة

+◦⊥◦+◦◦

دعاء

Σ∧∩◦⊙

ثقافة

◦⊙◦◦∩

وادي

+◦⊙◦∩∩◦⊙+

معلمة

◦∧∩◦∩

ثلج

◦∩◦+◦Ϸ◦

أفوهة

Ϸ◦Ϸ◦∩∩

صغير

+Σ∩◦◦⊙

كذب

◦Ϸ◦∩Σ

مفصول

+Σ∩◦+

مقيدة

Σϣ◦∩

رأس





كتابة التشديد





التشديد يكون بإعادة رسم الحرفِ مكرراً مرتين ، بحيث
يمثل كل حرف منطوقاً منفصلاً يمثل إعادة نطقهما
متتاليين .



لا يجوز التكرار لأكثر من حرفين فقط .

مثال توضيحي :



+o^oO+



+oHoo+



+o^^oO+



+oHHoo+

معيشة

ظلام





◦ ㄗㄗ ㄞ
سلام

ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
أيام

◦ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
ملك

+ ◦ ㄞ ㄞ ㄞ +
غربال

ㄗ ㄞ ㄗ ㄞ
مائدة

+ ◦ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ +
بركة

◦ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
تام

◦ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
سنة

+ ◦ ㄞ ㄞ ㄞ +
مشكلة

+ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
زبد

◦ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
أبيض

ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
دموع

+ ㄗ ㄞ ㄞ ㄞ +
صلاة

ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ ㄞ
عظام





القاعدة الخامسة



إبدال الأعراف





الإبدال في الأمازيغية أمر يمدت كثيراً ، بالدرجة الأولى بين اللهجات الأربع الكبرى ، تامازغت ، تاماغت ، تاماهقت ، تاماشتت بين أمرف [ياز ، ياج ، ياه ، ياش] ، كما يتم الإبدال في تامازغت بين أمرف بعينها .



إبدال الأمرف لا يغير من معنى الكلمة مطلقاً .

مثال توضيحي :



⊙ ⓐ | ⓧ ⊙

عدو



⊙ ⊙ | ⓧ ⊙

عدو



⊙ ⓐ | ⓧ ⊙

عدو



⊙ ⓐ | ⓧ ⊙

عدو





تاما زیغت :

С → → К

оСоИ



оКоИ

تراپ

Ѡ → → Л

تراپ

†оѠоО†



†оЛоО†

باب

Х → → І

باب

оХоОҺΣЛ



оІоОҺΣЛ

غراب

Ү → → Х

غراب

ΣҮоИ

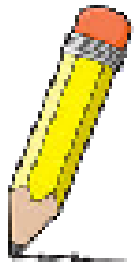


ΣХоИ

رأس

رأس





أسئلة

أسئلة

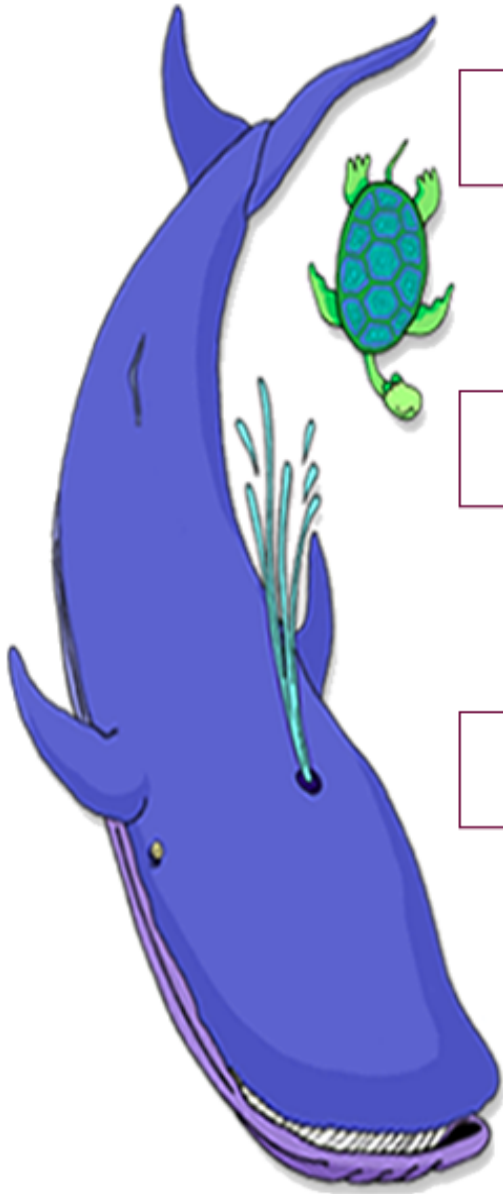




◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖



تمرين أول :
صل بين كل كلمتين متساويتين فى المعنى مختلفتين فى اللهجة .



◦⊙⊙⊕⊖

+ΣΧ⊙Σ

+Σϣ⊙Σ

ΣΗ⊙Σ

Σ⊕⊙Σ

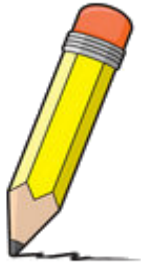
◦⊙⊙⊕⊖

* تلميح :
تراب ، نعجة ، باب .





◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖ / ◦⊙⊙⊕⊖



تمرين ثانی :
أكتب الكلمات تمت الصور مستعينا بالأمراف المرفقة ، و جد الكلمة
الففيّة من الأمراف الباقية .



+	⊕	+	⊙	◦
⊗	∧	⊕	⊕	+
⊕	⊙	+	⊙	⊕
◦	⊙	⊙	+	⊙

ؤتشو / طعام

تيشرت / ثوم

تامورت / أرض

* تلميح :



عطش .





كتاب تعليم كتابة اللغة الامازيغيّة بأحرف تيفيناغ / الجزء الثاني من ثلاث أجزاء / تنفيذ صلاح انتقاب

